

0974. MOZART TO SEBASTIAN WINTER,<sup>1</sup> DONAUESCHINGEN

*À / Monsieur / Monsieur Sebastien Winter / Valet de chambre de  
S: A: S: / à / DonauEschingen<sup>2</sup>*

[Vienna, 8<sup>th</sup> August, 1786]

Dearest friend! – Companion of my youth!

[5] It was with exceptional pleasure that I received your letter, and only the most urgent business hindered me from answering you earlier. – It is very gratifying that you have approached me personally. I would long since have sent a sample of my humble work to your most honourable Prince<sup>3</sup> |: I would ask you to cast my person at his feet and to thank him most obediently in my name for the present sent to me :, [10] if I had known whether and what my father<sup>4</sup> might already have sent to you. – At the end of the letter, therefore, I include a list of the most recently born of my works, from which His Illustriousness<sup>5</sup> should simply deign to choose so that I can be of service to his Most Elevated Person.<sup>6</sup> – I shall in future, if it please His Illustriousness, place all my newly finished pieces at his disposal. If I may furthermore be so bold as to make a little musical proposal<sup>7</sup> to His Illustriousness and to ask you, my friend, to present this to your Prince. – since H. I. possesses an *orchestra*, his Elevated Person could come into the possession of pieces composed by myself quite specifically for your court alone, which in my humble opinion would be most pleasant. – [20] If H.I. would extend such graciousness to me as to obtain from me a certain number of *symphonies*, *quartets*, *concertos* for different *instruments* or other pieces as desired throughout the year, and to appoint a certain annual remuneration for it, H.I. would be served more quickly and more fittingly, and I, since it would be secure work, would work in greater tranquillity. – [25] I hope that H.I. will not receive my proposal ungraciously, if it really should not be to the taste of His Elevated Person, for it does in fact spring from a true urge and zeal to be of active service to H.I., which is only possible in a case of this kind if, with support on at least one side, one can dispense with the more menial work. [30] In anticipation of a speedy answer and the orders of your most estimable Prince, I am for ever

Vienna, 8<sup>th</sup> August, 1786

[35]

your true friend and servant  
Wolfgang Amadè Mozart mp<sup>8</sup>

*di Wolfgango Amadeo Mozart.*<sup>9</sup>

<sup>1</sup> BD: Cf. Nos. 0082/35-38; 0728/2. Sebastian Winter (1744-1815), who accompanied the Mozart family on the great journey starting 1762 and left them in Paris (1764) to enter service with the Prince [Fürst] von Fürstenberg. He was later instrumental in ordering music from Mozart for the Prince.

<sup>2</sup> = “To Monsieur Sebastien Winter, personal valet to His Serene Highness in DonauEschingen”.

<sup>3</sup> “Fürst”. Joseph Maria Benedikt, Prince [Fürst] von Fürstenberg. Residence in Donaueschingen.

<sup>4</sup> BD: Cf. Nos. 0782; 0785.

<sup>5</sup> “Seine Durchl.”.

<sup>6</sup> “Hochdieselben”.

<sup>7</sup> BD: The proposal remained fruitless.

<sup>8</sup> mp = *manu propria* = in his own hand.

Sinfonia.

Sinfonia.

Adagio

1. *All<sup>o</sup>*

2. *All<sup>o</sup>*

3. *All<sup>o</sup>* *p:* *f:*

4. *All<sup>o</sup>*

Trills (*tr*) are present in measures 2, 3, and 4. A triplet of eighth notes is marked in measure 4.

Concerti per Cembalo.

1. *All<sup>o</sup>* *pia:* *tr*

2. *All<sup>o</sup>* *pia:*

3. *pia:* *tr* *sf*

4. *pia:*

5. *All<sup>o</sup>* *p:*

Trills (*tr*) are present in measures 1, 3, and 5. A triplet of eighth notes is marked in measure 3.

Sonata per Cembalo con Violino

1. *All<sup>o</sup>*

Terzetto. Cembalo, Violino, e Violoncello.

1. *All<sup>o</sup>*

Quartetto. Cembalo, Violino, Viola, e Violoncello.

1. *All<sup>o</sup>*

Trills (*tr*) are present in measures 3 and 4.

<sup>9</sup> BD: the works listed here are, in order: KV 425, 385, 319, 338, 453, 456, 451, 459, 488, 481, 496 and 478. They are thus in no sense the "works most recently born". Crossed out in the original are: KV 385, 453, 456, 481, 496 and 478. Cf. No. 0988.